



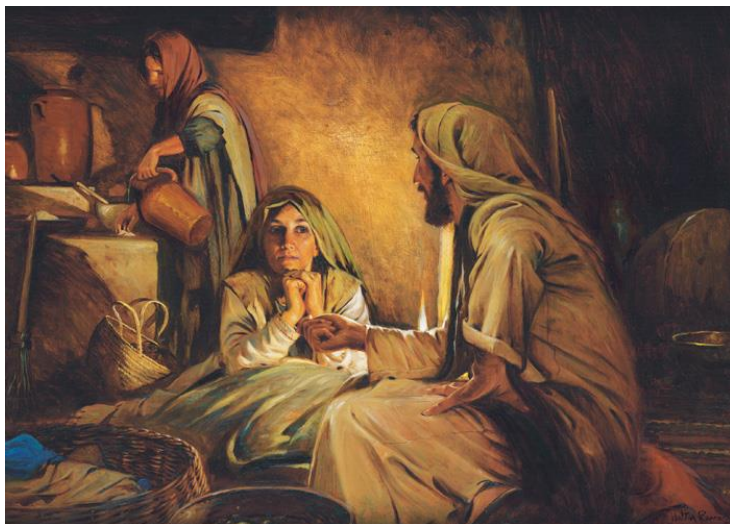
SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VI. - č.29/2022



LITURGIA SVÄTEJ OMŠE **A OZNAMY NA NEDEĽU**

16. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ
17. – 24. 07. 2022



SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicssafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky,
manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru –
iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme.



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



OZNAMY NA 16. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 17.07.	16.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	sv. omša – slovensko-česky
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
	14.15 – 15.45	PREDNÁŠKA O SPORENÍ A INVESTOVANÍ (v Church Hall)
pondelok 18.07.	féria	
utorok 19.07.	féria	
streda 20.07.	féria	
štvrtok 21.07.	féria	
piatok 22.07.	Sv. Márie Magdalény – sviatok	
sobota 23.07.	Sv. Brigity, rehoľníčky, patrónky Európy - sviatok	
nedeľa 24.07.	17.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	slávnostná sv. omša – slovensko-česky
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac júl:

Evanjelizačný	Aby skúsenosť a múdrosť starých ľudí, ktorí predstavujú korene a pamäť ľudstva, pomáhali mladším pozerat sa na budúcnosť s nádejou a zodpovednosťou.
Úmysel KBS	Aby starí rodičia a seniori neboli opustení a boli vhodným obohatením pre svoje rodiny.

LITURGIA SLÁVNOSTI 1. SVÄTÉHO PRIJÍMANIA

(omšové texty, piesne a obrad 1.sv.prijímania)



INTROIT (úvod)

Toto je deň, ktorý dal nám Pán



Toto je deň, toto je deň,
ktorý dal nám Pán, ktorý dal nám Pán,
veseľme sa, veseľme sa
i radujme sa v ňom, i radujme sa v ňom.

Toto je deň, ktorý dal nám Pán
veseľme sa i radujme sa v ňom.
Toto je deň, toto je deň, ktorý dal nám Pán.

ZNAK KRÍŽA A POZDRAV

Kňaz: V mene Otca i Syna i Ducha Svätého.

Lud : **Amen.**

Kňaz s rozopätými rukami pozdraví ľud, hovoriac:

Kňaz : Milosť vám a pokoja od Boha nášho Otca i od Pána Ježiša Krista.

Lud : **I s duchom твоjim.**

Po pozdrave sa prihovori deťom takto alebo podobne:

Milá Sarah,

Pán Ježiš nás všetkých zhromaždil, aby sme s ním slávili Poslednú večeru, pri ktorej ustanovil eucharistickú obeť.

V nej sa za nás obetuje a v nej sa nám dáva ako Chlieb života.

Sme šťastní, že môžeme byť tak blízko pri Pánu Ježišovi

a že ty, milá Sarah, budeš mať prvý raz plnú účasť na svätej omši.

Pri Baránkovej hostine prijmeš Chlieb z neba, samého Pána Ježiša.

Vo sviatosti zmierenia si sa očistila od hriechov a tak posilnila sviatostnou milosťou.

Pán Ježiš nás zmieril so svojím Otcom. Zmierili sme sa aj navzájom s bratmi a sestrami.

Naše srdcia oplývajú radosťou. Vyjadrime to aj navonok útosťou nad hriechmi a chválospevom.

Nasleduje úkon kajúcnosti.

ÚKON KAJÚCNOSTI

Kňaz vyzve veriacich ku úkonu kajúcnosti týmito (alebo inými) slovami:

Kňaz : Bratia a sestry, (alebo iné oslovenie)

uznajte a oľutujte svoje hriechy,

aby sme mohli s čistým srdcom sláviť sväté tajomstvá.

Nasleduje chvíľa ticha. Potom všetci spoločne recitujú formulu všeobecného vyznania:

Kňaz : Vyznávam Všemohúcemu Bohu,

Lud : **i Vám, bratia a sestry, že som zhešil myšlienkam slovami, skutkami
a zanedbávaním dobrého**

Moja vina, moja vina, moja preveľká vina,

preto prosím Preblahoslavené Máriu, vždy pannu,

všetkých anjelov a svätých, i vás, bratia a sestry,

Modlite sa za mňa k Pánu Bohu nášmu.

Úkon kajúcnosti sa zakončí:

Kňaz : Nech sa zmiluje nad nami všemohúci Boh, nech nám hriechy odpustí
a privedie nás do večného života.

Lud : **Amen.**

PENITENTIO
(úkon kajúcnosti)

Kyrie (*Pane, zmiluj sa*)

Pane zmiluj sa, pane zmiluj sa,
Pane zmiluj sa, pane zmiluj sa, Zmiluj sa nad nami!

Kriste zmiluj sa, Kriste zmiluj sa,
Kriste zmiluj sa, Kriste zmiluj sa, Zmiluj sa nad nami!

Pane zmiluj sa, pane zmiluj sa,
Pane zmiluj sa, pane zmiluj sa, Zmiluj sa nad nami!

OSLAVNÁ PIESEŇ
(oslavná pieseň)

Potom hned' zaintonuje chválospev SLÁVA BOHU NA VÝSOSTIACH.

[:Glória, glória in excelsis Deo.:]

Ľuďom dobrej vôle pokoj na zemi,
my Ťa chválime, vďaky vzdávame, veď je veľká Tvoja sláva.

[:Glória, glória in excelsis Deo.:]

Ježiš Spasiteľ náš, Baránok Boží,
snímaš sveta hriech, milosť udeľ nám, prijmi prosby pokorné.

[:Glória, glória in excelsis Deo.:]

Veď len Ty si svätý, veď len Ty si Pán,
Ty si najvyšší, so Svätým Duchom v sláve Boha Otca. Amen!

[:Glória, glória in excelsis Deo.:]

Nasleduje modlitba dňa.

LITURGIA SLOVA

LECTIO
(čítania)

PRVÉ ČÍTANIE



Lektor ide k ambone a číta prvé čítanie. Ostatní sedia a počívajú.

List Títovi – Tít 2, 1. 6-8. 11-14

Žíme nábožne

Lektor : Čítanie z Listu svätého apoštola Pavla Títovi

Milovaný, ty hovor, čo zodpovedá zdravému učeniu. Povzbudzuj mladíkov, aby boli triezvi; vo všetkom im buď ty sám príkladom dobrých skutkov. V učení preukáž neporušenosť a vážnosť, v zdravom slove bezúhonnosť, aby sa protivník zahanbil, keď nebude mať čo zlé o nás povedať.

Veď zjavila sa Božia milosť na spásu všetkým ľuďom a vychováva nás, aby sme sa zriekli bezbožnosti a svetských žiadostí a žili v tomto veku triezvo, spravodlivo a nábožne, a tak očakávali blahoslavenú nádej a príchod slávy veľkého Boha a nášho Spasiteľa Ježiša Krista, ktorý vydal za nás seba samého, aby nás vykúpil z každej neprávosti a očistil si vlastný ľud, horlivý v dobrých skutkoch.

Lektor zakončí čítanie slovami :

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud odpovie: **Bohu vďaka.**

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Žalmista recituje (alebo kantor spieva) z ambony (alebo z chorusu) responzóriový žalm a ľud odpovedá refrénom.

Kniha Žalmov – Ž 15, 2-3a. 3b-4b. 5

Žalmista zaspieva refrén:

Pane, kto smie bývať v tvojom svätom stánku?

Ľud zopakuje a zaspieva refrén:

Pane, kto smie bývať v tvojom svätom stánku?

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Ten, čo kráča bez poškvŕny a koná spravodlivo, †
čo z úprimného srdca pravdu hovorí, *
čo nepodvádza svojím jazykom.

Ľud zaspieva refrén:

Pane, kto smie bývať v tvojom svätom stánku?

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Čo nekrivdí svojmu blížnemu, *
ani ho nepotupuje.
Čo ničomníka nemá za nič, *
ale ctí si ľudí bohabojných.

Ľud zaspieva refrén:

Pane, kto smie bývať v tvojom svätom stánku?

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Čo nepožičiava peniaze na úrok †
a proti nevinnému sa nedá podplácať. *
Kto si tak počína, ten sa nikdy neskláti.

Ľud zaspieva refrén:

Pane, kto smie bývať v tvojom svätom stánku?

DRUHÉ ČÍTANIE

Lektor ide k ambone a číta druhé čítanie. Ostatní stále sedia a počívajú.

List svätého apoštola Pavla Kolosanom – Kol 1, 24-28

Tajomstvo od vekov skryté sa teraz zjavilo svätým

Lektor : Čítanie z Listu svätého apoštola Pavla Kolosanom

Bratia, teraz sa radujem v utrpeniach pre vás a na vlastnom tele dopĺňam to, čo chýba Kristovmu utrpeniu pre jeho telo, ktorým je Cirkev.

Ja som sa stal jej služobníkom podľa Božieho daru, ktorý som dostal pre vás, aby som naplnil Božie slovo, tajomstvo, ktoré bolo od vekov a pokolení skryté, ale teraz sa zjavilo jeho svätým. Im chcel Boh dať poznať bohatstvo slávy tohoto tajomstva medzi pohanmi, a ním je Kristus vo vás, nádej slávy.

My ho zvestujeme, pričom napomíname každého človeka a učíme každého človeka vo všetkej múdrosti, aby sme každého človeka priviedli k dokonalosti v Kristovi.

Lektor zakončí čítanie slovami :

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud odpovie: **Bohu vďaka.**

VERŠ PRED EVANJELIOM

Po druhom čítaní lektor povie (kantor zaspieva) 3x aleluja. Všetci zopakujú túto aklamáciu (recitovane alebo spevom). Lektor (alebo kantor) prednesie verš pred evanjeliom. Opätovne sa recituje (spieva) 3x aleluja.



Kantor predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:

Aleluja, aleluja, aleluja.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:

Aleluja, aleluja, aleluja.

Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:

Blahoslavení sú tí, čo zachovávajú Božie slovo v dobrom a sľachetnom srdci a s vytrvalosťou prinášajú úrodu.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:

Aleluja, aleluja, aleluja.

EVANJELIUM

Evanjeliium podľa Lukáša – Lk 10, 38-42

Marta ho prijala do svojho domu. Mária si vybrala lepší podiel

Kňaz (diakon) príde k ambone.

Evanjeliium začína slovami:

Kňaz (diakon) : Pán s vami.

Lud : **I s duchom tvojím.**

Kňaz (diakon) : Čítanie zo svätého evanjelia podľa Lukáša

Lud : **Sláva tebe, Pane.**

(ak je to dané, tak incenzuje Lekcionár).

Kňaz (diakon) : Ježiš vošiel do ktorejosi dediny, kde ho prijala do domu istá žena, menom Marta. Tá mala sestru menom Máriu, ktorá si sadla Pánovi k nohám a počúvala jeho slovo.

Ale Marta mala plno práce s obsluhou. Tu zastala a povedala: „Pane, nedbáš, že ma sestra nechá samu obsluhovať? Povedz jej, nech mi pomôže!“

Pán jej odpovedal: „Marta, Marta, staráš sa a znepokojuješ pre mnohé veci, a potrebné je len jedno. Mária si vybrala lepší podiel, ktorý sa jej neodníme.“

Kňaz (diakon) zakončí čítanie Evanjelia slovami:

Kňaz (diakon) : Počuli sme slovo Pánovo.

Lud odpovie: **Chvála tebe, Kriste.**

Nasleduje homília.



Po homílii je obrad Obnovenia krstných sľubov.

Miništrant zapáli pripravenú sviecu od paškála (Veľkonočnej sviece) a odovzdá ju Sarah, Ktorá ju bude držať vo svojich rukách.

Všetci stoja.

OBNOVENIE KRSTNÝCH SĽUBOV



Kňaz sa prihovori rodičom a krstným rodičom takto alebo podobne:

Milí rodičia a krstní rodičia,
pred niekoľkými rokmi ste priniesli Sarah na krst.
Vtedy sa znovuzrodila z vody a z Ducha Svätého
a dostala vzácny dar: účasť na Božom živote.
Sľúbili ste, že ju budete vychovávať tak,
aby sa v nej Boží život stále zveľaďoval.
Vyznali ste vieru v Ježiša Krista
a v tejto viere sa jej udelil krst.

Teraz ju privádzate,
aby mala účasť na oltárnej obete a prijala Oltárnu sviatosť.
Je to vzácna a svätá chvíľa, za ktorú sme všetci vďační,
a oslavujeme Pána, lebo je dobrý.

Potom sa kňaz prihovori deťom:

Milá Sarah,
pri tvojom krste tvoji rodičia a krstní rodičia vyznali krstnú vieru,
v ktorej si bola pokrstená, a stala si sa Božím dieťaťom.
Dnes, keď máš plnú účasť na svätej omši
a prijmeš sviatosťného Spasiteľa, nášho Pána Ježiša Krista,
obnov si krstné sľuby a vyznaj vieru svojim srdcom a svojimi ústami
pred tvárou svojich rodičov a krstných rodičov i pred celou farskou rodinou,
a sľúb, že budeš ako dieťa svetla kráčať vždy vo svetle Kristovom
a budeš verná Pánu Ježišovi až do smrti.

Pýtam sa ťa:

Kňaz : Zriekaš sa hriechu, aby si mohli žiť v slobode Božích detí?

Deti: **Zriekam.**

Kňaz : Zriekaš sa vábivých pokušení, aby ťa neovládal hriech?

Deti: **Zriekam.**

Kňaz : Zriekaš sa zlého ducha, pôvodcu a kniežaťa hriechu?

Deti: **Zriekam.**

Potom kňaz si vyžiada trojité vyznanie viery:

Kňaz : Veríš v Boha Otca všemohúceho, Stvoriteľa neba i zeme?

Deti: **Verím.**

Kňaz : Veríš v Ježiša Krista, jeho jediného Syna a nášho Pána, narodeného z Márie Panny, umučeného a pochovaného, ktorý vstal z mŕtvych a sedí po pravici Otca?

Deti: **Verím.**

Kňaz : Veríš v Ducha Svätého, v svätú Cirkev katolícku, v spoločenstvo svätých, v odpustenie hriechov, vo vzkriesenie tela a v život večný?

Deti: **Verím.**

Potom sa kňaz pýta:

Kňaz : Chceš žiť ako dieťa svetla a stále kráčať vo svetle Kristovom?

Deti: **Chcem.**

Kňaz : Chceš úprimne milovať Pána Ježiša, najlepšieho priateľa detí, a slúžiť mu verne v katolíckej Cirkvi?

Deti: **Chcem.**

Kňaz : Chceš sa nábožne zúčastňovať na eucharistickej obete a na ostatných liturgických úkonoch a na pobožnostiach?

Deti: **Chcem.**

Kňaz : Nech ťa Pán Ježiš, ktorý osobitne miluje deti, zachová vo svojej láske, aby si si hodnotu Božieho dieťaťa chránila nepoškvrnenú pre večný život.

Všetci: **Amen.**

Sarah si zhasne sviecu za pomoci rodičov.

Krédo sa vynecháva, lebo bolo v krstných sľuboch.

Potom nasledujú modlitby veriacich. Jednotlivé aklamácie prednesú rodičia, krstní rodičia a Sarah.

Po ich skončení si môžeme sadnúť.



BOHOSLUŽBA OBETY

Prinášanie obetných darov. Odporúča sa, aby chlieb a víno a iné obetné dary priniesli k oltáru členovia rodiny prvoprijímajúceho dieťaťa ako aj samotná Sarah.

Potom sa v omši pokračuje zvyčajným spôsobom.

Na obetovanie sa spieva nasledovná pieseň:

OFFERTORIUM

(obetovanie)



1. Všetko ti dávam, Najvyšší, všetko ponúkam, môj - ...,
z lásky dary prinášam, s láskou kladiem na oltár,
kladiem na oltár.

R: Môj Boh si ty, môj Pán večný,
chcem ťa chváliť, tvojim byť.
Ty síl mi daj, tvoj pokrm lieči,
ostaň vždy so mnou, môj Pán.

2. Tajomstvo lásky, spásy dar v chlebe, víne podávaš,
za to, Otče, vd'acíme, žehnaj celý život náš,
celý život náš.

R: Môj Boh si ty...že tvoríš v nás nový ľud! - **R./**

Pred eucharistickou modlitbou kňaz povie:

Kňaz : Na oltári sú položené dary: chlieb a víno.
Teraz v eucharistickej modlitbe
pozdvihneme si srdce k Bohu, budeme vzdávať vd'aky
a potom budem prosiť nebeského Otca,
aby slovami a úkonmi Ježiša Krista
Duch Svätý premenil chlieb a víno na telo a krv Pána Ježiša,
a napokon po spoločnej modlitbe Pána
zúčastnime sa na Baránkovej hostine,
na ktorej prijmemo Kristovo telo ako Chlieb života.

SANCTUS (Svätý)



Svätý, svätý, svätý, svätý
je Pán Boh všetkých svetov.
Plné sú nebesia i zem tvojej slávy.
Hosana, hosana, hosana na výsostiach!
Požehnaný, ktorý prichádza v mene Pánovom.
Hosana, hosana, hosana na výsostiach!
Hosana, hosana, hosana na výsostiach!

Obrad pokoja

Kňaz so zopätými rukami vyzve deti a ľud na modlitbu Pána:

Kňaz : **Zhromaždili sme sa okolo stola,
aby sme prijali Kristovo telo a krv.
Ako jedna rodina sa obraciame k Bohu Otcovi v modlitbe,
ako nás naučil náš Pán Ježiš:**

Všetci: **Otče náš ...**

Obrad prijímania

LÁMANIE CHLEBA

Pokiaľ kňaz rozlomí hostiu, ľudia hovoria (spievajú) :



AGNUS DEI (Baránok Boží)

Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa, zmiluj sa nad nami.
Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa, zmiluj sa nad nami.
Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, daruj nám svoj pokoj,
daruj nám svoj pokoj!

MODLITBA PRED SVÄTÝM PRIJÍMANÍM

Prednesie ju Sarah sama..

Pane Ježišu,
viem, že si prišiel ako Boží Syn na túto zem
a že chceš byť priateľom každému.
Viem a verím, že si vylial svoju Krv a obetoval svoje Telo
za hriechy každého človeka, a tiež aj za tie moje,
aby si nás zmieril s nebeským Otcom.
Ďakujem Ti za to.
Viem a verím, že si prítomný v Oltárnej sviatosti ako Boh a človek.
Viem a verím, že si skrytý v nebeskom chlebe
a chceš byť pokrmom mojej duše.
Ja som si ťa zamilovala a veľmi túžim po tebe.
Chcem ťa spoznávať stále viac a teším sa,
že budeš so mnou a vo mne svojím duchom.
Príd', Pane Ježišu, posväť mi dušu i telo a ochraňuj ma,
aby som bola šťastná tu na zemi a raz aj naveky. Amen.

Kňaz zdvihne nad oltár a ukáže Božie telo v hostii a Božiu krv v kalichu a povie:

Kňaz : Hľa, Baránok Boží, ktorý sníma hriechy sveta.
Blažení tí, čo sú pozvaní na hostinu Baránkovu.

Lud : Pane, nie som hoden,
aby si vošiel pod moju strechu,
ale povedz iba slovo a duša mi ozdravie.

Potom najprv kňaz sám prijme Kristovo telo a krv. Potom podá Kristovo telo prvoprijímajúcej Sarah. Hneď sa vráti za oltár a nasleduje modlitba po prijímaní.

MODLITBA PO SVÄTOM PRIJÍMANÍ

Prednesie ju Sarah sama.

Dobrý Ježišu, vítam ťa v mojom srdci.
Teraz, keď som ťa prijala, ty si vo mne svojím duchom.
Prosím ťa, pomáhaj mi v práci, buď so mnou pri hre i učení,
nech všetko konám s láskou na tvoju oslavu,
radosť rodičov, úžitok Cirkvi, osoh všetkých ľudí a moje posvätenie.
Daj, aby som sa ako ty, keď si vyrastal v prostredí Svätej Rodiny,
vzmáhala v múdrosti a láske a v obľube u Boha i ľudí.
Daj, aby som cez Teba spoznávala Tvojho pestúna Jozefa,
Tvoju nebeskú Matku Máriu, ktorú si nám dal aj za našu Matku.
Zachovaj ma vo svojej láske a priazni,
aby naše priateľské puto rástlo každým dňom.
Požehnaj ma a požehnaj aj mojich rodičov i všetkých mojich drahých. Amen.

Po modlitbe Sarah po prijímaní zide opäť kňaz dolu pred oltár a podáva sväté prijímanie ostatným prítomným v chráme.

Cez prijímanie sa spieva nasledovná pieseň:

COMMUNIO (prijímanie)



Si môj Pán, Ježiš Kráľ.
Každý deň sa zhováram
s Tebou rád.

1. Ty si stvoril strom aj kvet,
slniečko aj celý svet,
vysadil si aj náš sad,
mám Ťa rád.
2. Ty si nebu hviezdy dal,
každý hriech si zo mňa sňal,
odpustil si toľko krát,
mám Ťa rád.

3. Ty si vtákom piesne dal,
aby som sa radoval.
Si môj verný kamarát,
mám Ťa rád.

1. Pane, som tak rád, že som už tvoj.
Pevne drž ma, chráň, keď hrozí boj.

- R: Pane, mám ťa rád, lebo ty mňa tiež,
svojou večnou láskou miluješ.
Pane, mám ťa rád, lebo ty mňa tiež,
svojou večnou láskou miluješ.

2. Pane, keď som sám, ty pri mne stoj,
cestou života mi svetlo stroj.

3. Svoje srdce dnes ti venujem,
dávam na oltár, čo dlhujem.

Po prijímaní nasleduje záverečná modlitba po svätom prijímaní.

Pred požehnaním, ktoré je slávnostné, kňaz sa prihovori Sarah, rodičom a krstným rodičom a povzbudí ich, aby vytrvali vo viere a Božej milosti.

Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

C - CELEBRANT

ANJEL PÁNA

- C:** Anjel Pána zvestoval Panne Márii.
Eud: **A ona počala z Ducha Svätého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Hľa, služobnica Pána.
Eud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** A Slovo sa Telom stalo.
Eud: **A prebývalo medzi nami.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.
Eud: **Aby sme sa stali hodní
Kristových prisľúbení.**
- C:** **Modlime sa:**
Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
že tvoj Syn Ježiš Kristus sa stal človekom;
prosíme ťa,
vlej nám do duše svoju milosť,
aby nás jeho umučenie a kríž
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.
Skrze Krista, nášho Pána.
Eud: **Amen.**

MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA

- C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*
Otče náš, ktorý si na nebesiach,
posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje,
buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
Eud: **chlieb náš každodenný daj nám dnes
a odpusť nám naše viny,
ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia,
ale zbav nás zlého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
Eud: **ako bolo na počiatku,
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.**
- C:** Modlime sa:
Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca,
pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko,
o čo prosí v tvojom mene
nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
Eud: **Amen.**

MODLITBA ZA ZOMRELÝCH

- C:** Odpočinutie večné,
daj zomrelým, ó, Pane,
Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.
Eud: **Amen.**

MODLITBA K BOŽEJ MATKE

- | | |
|---|-----------------------------------|
| C: Mária, uzdravenie chorých, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, útočisko hriešnikov, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, útecha zarmútených, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, pomocnica kresťanov, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, brána do neba, - | Eud: oroduj za nás. |

PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ

- C:** Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia sviatosť Oltárna.
Eud: **Od tohoto času až naveky.**

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY

PRVÝ ODDIEL - „VERÍM“ – „VERÍME“

DRUHÝ ODDIEL – VYZNANIE KRESŤANSKEJ VIERY

PRVÁ KAPITOLA - VERÍM V BOHA OTCA

DRUHÁ KAPITOLA - VERÍM V JEŽIŠA KRISTA, JEDNORODENÉHO BOŽIEHO SYNA

TRETIA KAPITOLA

9. článok: „VERÍM V SVÄTÚ CIRKEV KATOLÍCKU“

1. odsek: CIRKEV V BOŽOM PLÁNE

2. odsek: CIRKEV – BOŽÍ ĽUD, KRISTOVO TELO, CHRÁM DUCHA SVÄTÉHO

3. odsek: CIRKEV JE JEDNA, SVÄTÁ, KATOLÍCKA A APOŠTOLSKÁ

4. odsek: VERIACI V KRISTA: HIERARCHIA, LAICI, ZASVÄTENÝ ŽIVOT

I. HIERARCHICKÉ ZRIADENIE CIRKVI

II. VERIACI LAICI

897 „Pod názvom laici sa tu rozumejú všetci veriaci v Krista (**873**) okrem príslušníkov posvätného stavu a v Cirkvi schváleného rehoľného stavu, teda veriaci v Krista, ktorí – keďže krstom boli včlenení do Krista, boli ustanovení za Boží ľud, a svojím spôsobom dostali účasť na Kristovom kňazskom, prorockom a kráľovskom úrade – vykonávajú primerane svojmu stavu poslanie celého kresťanského ľudu v Cirkvi a vo svete.“

POVOLANIE LAIKOV

898 „Laici (**2105**) majú na základe vlastného povolania hľadať Božie kráľovstvo tak, že sa starajú o časné veci a usporadúvajú ich podľa Boha... Je teda ich osobitnou úlohou tak osvetľovať a usporadúvať všetky časné veci, s ktorými sú úzko späté, aby sa vždy diali a zveľaďovali podľa Krista a boli na chválu Stvoriteľa a Vykupiteľa.“

899 Iniciatíva kresťanských laikov je osobitne potrebná, (**2442**) keď treba zistiť a vynájsť prostriedky na to, aby požiadavky kresťanského učenia a života prenikli do sociálnych, politických a ekonomických skutočností. Táto iniciatíva je normálnou súčasťou života Cirkvi:

„Veriaci v Krista a konkrétnejšie laici stoja v prvej línii života Cirkvi. Ich prostredníctvom je Cirkev životným princípom ľudskej spoločnosti. Preto si majú najmä oni stále jasnejšie uvedomovať že nielen patria do Cirkvi, ale že sú Cirkvou, to jest spoločenstvom veriacich v Krista na svete pod vedením spoločnej hlavy, totiž rímskeho pápeža, a biskupov v spoločenstve s ním. Oni sú Cirkev.“

900 Keďže laikom, tak ako všetkým veriacim v Krista, je na základe krstu a birmovania od Boha zverený apoštolát, (863) majú povinnosť a právo jednotlivo, ako aj v združeniach pracovať na tom, aby všetci ľudia na celom svete poznali a prijali Božie posolstvo spásy. Táto povinnosť je ešte naliehavejšia vtedy, keď ľudia iba ich prostredníctvom môžu počuť evanjelium a poznať Ježiša Krista. Činnosť laikov v cirkevných spoločenstvách je taká potrebná, že bez nej apoštolát duchovných pastierov nemôže vo väčšine prípadov dosiahnuť svoj plný účinok.

ÚČASŤ LAIKOV NA KRISTOVOM KŇAZSKOM ÚRADE

901 „Keďže laici sú zasvätení Kristovi a pomazaní Duchom Svätým, (784, 1268) sú obdivuhodne povolani a usposobení, aby sa v nich rodilo čoraz hojnejšie ovocie Ducha. Lebo všetky ich skutky, modlitby a apoštolské podujatia, manželský a rodinný život, každodenná práca, duchovné a telesné zotavenie, ak sa konajú v Duchu, ba aj životné ťažkosti, ak sa trpezlivo znášajú, stávajú sa „duchovnými obetami, príjemnými Bohu skrze Ježiša Krista“ (1Pt 2,5), ktoré sa pri slávení Eucharistie nábožne prinášajú Otcovi spolu s obetou Pánovho tela. Takto aj laici zasväcujú Bohu sám svet tým, že si ako ctitelia [Boha] všade sväto počínajú.“ (358)

902 Na poslaní posväcovať majú osobitným spôsobom účasť rodičia, „keď žijú manželský život v kresťanskom duchu a zabezpečujú deťom kresťanskú výchovu“.

903 Ak laici majú potrebné vlastnosti, môžu byť natrvalo prijatí do služby (1143) lektorov a akolytov. „Kde to vyžaduje potreba Cirkvi a je nedostatok služobníkov, môžu aj laici, hoci nie sú lektormi alebo akolytmi, zastávať niektoré ich služby, totiž vykonávať službu slova, viesť liturgické modlitby, udeľovať krst a rozdávať sväté prijímanie, podľa právnych predpisov“

ÚČASŤ LAIKOV NA KRISTOVOM PROROCKOM ÚRADE

904 „Kristus... vykonáva svoj prorocký úrad... (785) nielen prostredníctvom hierarchie..., ale aj prostredníctvom laikov, a preto ich ustanovuje za svedkov a vybavuje ich zmyslom pre vieru a milosťou slova.“ (92)

„Vyučovanie..., ktoré vedie k obráteniu na vieru..., môže byť úlohou každého kazateľa, ba i každého veriaceho“

905 Laici plnia svoje prorocké poslanie aj evanjelizáciou, „čiže hlásaním Krista svedectvom života, ako aj slovom“. (2044) U laikov „táto evanjelizácia... nadobúda špecifický ráz a osobitnú účinnosť preto, že sa vykonáva v bežných životných podmienkach.“

„Ale takýto apoštolát nespočíva len vo svedectve života. Právý apoštol hľadá príležitosti ohlasovať Krista aj slovami tak neveriacim..., ako aj veriacim.“ (2472)

906 Pri katechetickej formácii, pri vyučovaní posvätných vied a v spoločenských komunikačných prostriedkoch (2495) môžu spolupracovať aj tí veriaci laici, ktorí sú toho schopní a sa na to pripravujú.

907 „Podľa svojich vedomostí, odbornosti a prestíže [laici] majú právo, ba niekedy aj povinnosť prejsť posvätným pastierom svoju mienku o tom, čo sa vzťahuje na dobro Cirkvi, a oboznámiť s ňou aj ostatných veriacich, pričom majú zachovať neporušenosť viery a mravov i úctu voči pastierom a mať na zreteli spoločný osov a dôstojnosť osôb.“

ÚČASŤ LAIKOV NA KRISTOVOM KRÁĽOVSKOM ÚRADE

908 Kristus svojou poslušnosťou až na smrť (786) dal svojim učeníkom dar kráľovskej slobody, aby „sebazapieraním a svätým životom premáhali v sebe samých kráľovstvo hriechu“:

„Každý, kto si podrobuje svoje telo a ako pán nad sebou samým primerane [svojej] životnej sile nedovolí, aby mu telesné vášne rozbúrili dušu, volá sa kráľom, pretože sa akoby kráľovskou mocou dobre ovláda. Keďže sa vie ovládať a je pánom seba samého, nedá sa strhnúť do otroctva hriechu.“

909 „Laici majú okrem toho aj spojenými silami tak ozdraviť ustanovizne a životné situácie vo svete, ak nejakým spôsobom navádzajú na hriech, (1887) aby sa ony prispôbili normám spravodlivosti a skôr napomáhali praktizovanie čnosti, ako mu prekážali. Keď tak budú konať, dajú kultúre a ľudskej činnosti mravnú náplň.“

910 „Laici... sa tiež môžu cítiť povolaní alebo sú povolaní spolupracovať s duchovnými pastiermi v službe cirkevnému spoločenstvu na jeho raste a životnosti tým, že vykonávajú najrozličnejšie služby (799) podľa milosti a chariziem, ktoré im Pán bude chcieť udeliť.“

911 V Cirkvi „môžu veriaci laici podľa právnej normy spolupracovať“ na vykonávaní moci spravovať, a to svojou prítomnosťou na partikulárnych konciloch, diecéznych synodách a v pastoračných radách; účasťou na vykonávaní pastoračnej služby v niektorej farnosti, spoluprácou v ekonomických radách, účasťou na cirkevných súdoch atď.

912 Veriaci majú „starostlivo rozlišovať tie práva a povinnosti, (2245) ktoré im patria pre ich príslušnosť k Cirkvi, od tých, ktoré im patria ako členom ľudskej spoločnosti. Nech sa usilujú oboje zladit' vo vedomí, že v každej časej veci ich má viesť kresťanské svedomie, lebo nijakú ľudskú činnosť, a to ani v časných záležitostiach, nemožno vyňať spod Božej moci.“

913 „Tak je každý laik už na základe darov, ktoré dostal, svedkom a zároveň živým nástrojom poslania samej Cirkvi ‚podľa miery, akou nás obdaroval Kristus‘ (Ef 4,7) .“



5. odsek: SPOLOČENSTVO SVÄTÝCH



6. odsek: MÁRIA – MATKA KRISTOVA, MATKA CIRKVI

ZMENA PROGRAMU SVÄTÝCH OMŠÍ **OD 3. JÚLA 2022**

Slovenská katolícka misia v Londýne (SCM) po brexite a pandémie Covidu-19 prechádza transformáciou. Aj pre tieto vonkajšie vplyvy je nútená sa prispôbiť a upraviť tiež podľa záujmu Slovákov a Čechov svoj rozsah programu a služieb.

Nakoľko počet zúčastňujúcich sa bohoslužieb permanentne klesá a nie je taktiež taký záujem o iné programy v rámci SCM, od septembra t.r. duchovný správca SCM nastúpi do duchovnej služby pre jednu z anglických diecéz. Od utorka do soboty bude prítomný a bude slúžiť v jednej z farností tejto diecézy. Na nedeľu bude vždy dochádzať do Londýna.

**Preto od 3.júla t.r. budú bohoslužby
pre slovenskú komunitu v Londýne
UŽ IBA V NEDELE O 13.00 HODINE.**

DOVOLENKOVO-PRÁZDNINOVÝ **REŽIM SCM**

**Počas mesiacov
júl a august
kancelária SCM
pre čerpanie dovolenky
nebude v prevádzke**



**a nebudú sa vybavovať
žiadne administratívne záležitosti !!!**

PREDNÁŠKA O SPORENÍ A INVESTOVANÍ

**PREČO RIEŠIŤ
FINANCIE S ODBORNÍKMI?**

**PREČO PLÁNOVAŤ
VLASTNÉ FINANCIE?**

**AKO ZHODNOTIŤ
SVOJE ÚSPORY?**

**AKO OCHRÁNIŤ MAJETOK
V ČASE INFLÁCIE?**

AKO ZAČAŤ?



Milí priatelia, možno ste už niekedy uvažovali nad skutočnosťou, ako zhodnotiť svoje úspory.

Možno ste už chceli vedieť, ako beží svet finančnictva.

Pretože sme nerozumeli pojmom z tejto oblasti, nechápali sme čísla a grafy, tak sme od ďalšieho úsilia odstúpili.

Prečo sa neorientovať v tomto tajuplnom svete financií a možnostiach zhodnotenia svojich úspor.

Slovenská katolícka misia v Londýne v spolupráci s finančnou organizáciou Partners Group a jej finančným poradcom vám ponúka možnosť zúčastniť sa prednášky o svete financií a investícií.

Prednáška sa uskutoční

v nedeľu 17. júla 2022 (dnes)

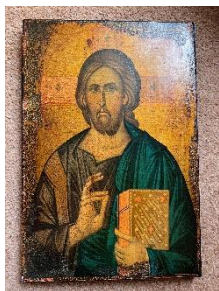
v Church Hall po svätej omši od 14.15 hod.

**SRDEČNE VÁS VŠETKÝCH POZÝVAME ROZŠÍRIŤ SI SVOJE
VEDOMOSTI A MOŽNOSTI NARÁBANIA S FINANCIAMI.**

BAZÁR

PONUKA – PREDAJ - NÁKUP

- Bezdrôtová nabíjačka (wireless) na mobily *(za dobrovoľný príspevok na SCM)*
- Routers na wifi *(za dobrovoľný príspevok na SCM)*



- Ikona Krista Spasiteľa *(za dobrovoľný príspevok na SCM)*

-
Ak máte záujem niečo kúpiť alebo predáť alebo iba ponúknuť voľne prenikoho nejakú vec, ktorú nepoužívate, či nevyužívate a niekomu by mohla priniesť osoh, **PONÚKNITE TO TU**

Je potrebné poslať obrázok a popis veci, prípadne za akú cenu to chcete predáť/kúpiť a kontaktné údaje na seba.

-

PRAJEME VÁM PŘÍJEMNÉ A ZDRAVIU TELA I DUŠI PROSPEŠNÉ PREŽITIE DOVOLENKOVÝCH DNÍ



REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM.

O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA SCM V ROKU 2022

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy) :

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 10/07/2022

Zbierka : £ 150.00

GA obálky : £ 55.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce

POĎAKOVAŤ

všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.

Bez ich ušľachtileho a zodpovedného prístupu

k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali

Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Streda 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez secretary@scmlondon.org)

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 15.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadkov v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj vítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

17.07. – Bohuslav
18.07. – Kamila
19.07. – Dušana
20.07. – Iľja, Eliáš
21.07. – Daniel
22.07. – Magdaléna
23.07. – Oľga
24.07. – Vladimír



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2022